

УДК 811.581(075.4)
ББК 81.2Кит-9
И17

Дизайн обложки *Д.А. Бобешко*

И17 Ивченко, Тарас Викторович. Китайский язык. Новый самоучитель + аудио-приложение / Т.В. Ивченко. — Москва: Издательство АСТ, 2020. — 640 с. — (Эксклюзивный самоучитель).

ISBN 978-5-17-114030-4

Данный самоучитель поможет в короткий срок освоить лексический и грамматический минимум начального уровня и простые формы разговорной речи. Курс состоит из 22 уроков. В каждом уроке представлены основные грамматические темы и полезная лексика, необходимая в повседневном общении. Для отработки практических навыков предлагаются упражнения с ответами, которые озвучены носителем языка и доступны на сайте издательства. В конце книги вы найдете полезные приложения.

Книга адресована всем, кто хочет в краткие сроки овладеть основами китайского языка.

УДК811.581(075.4)
ББК 81.2Кит-9

ISBN 978-5-17-114030-4

© Ивченко Т.В., 2020
© ООО «Издательство АСТ», 2020

| СОДЕРЖАНИЕ |

Предисловие	23
第一课 Урок 1.....	19
一, 语音 Фонетика	19
1. 汉语 Китайский язык	29
2. 汉语拼音字母 Китайский фонетический алфавит пиньинь	29
3. 发音器官图 Схема строения речевого аппарата	29
4. 音节 Структура китайского слога	30
5. 声母 Инициалы: b p d t g k h	30
6. 韵母 Финалы: a o e	32
7. 声调 Тоны	32
二, 汉字 Иероглифика	33
1. 汉字的笔画 Иероглифические черты	33
2. 书写笔画注意事项 Основные принципы написания иероглифических черт	34
3. 笔顺知识 Правила порядка черт	35
三, 练习 Упражнения	36
1. 语音练习 Фонетические упражнения	36
2. 汉字练习 Иероглифические упражнения	37
四, 你知道吗 Знаете ли вы. Китайский язык и путунхуа ..	38
第二课 Урок 2.....	39
一, 语音 Фонетика	39
1. 声母 Инициалы: m f n l	39
2. 韵母 Финалы: i u ü	39
3. 音节的拼写规则 Правила записи слогов в пиньинь и некоторые особенности их произнесения	40
二, 汉字 Иероглифика	40
1. 汉字的笔画 Иероглифические черты	40

2. 书写笔画注意事项 Основные принципы написания иероглифических черт	41
3. 笔顺知识 Правила порядка черт	41
4. 汉字结构 Структура иероглифа	42
5. 汉字表 Таблица иероглифов	43
三、练习 Упражнения	44
1. 语音练习 Фонетические упражнения	44
2. 汉字练习 Иероглифические упражнения	45
3. 语句练习 Лексические и грамматические упражнения	46
四、你知道吗 Знаете ли вы. Китайские иероглифы	46
第三课 你好! Урок 3. Здравствуй!	48
一、课文 Текст (问候 Приветствие)	48
二、新词语 Новые слова	48
三、注释 Комментарии	48
四、语音 Фонетика	49
1. 音节 Структура китайского слога	49
2. 韵母 Финали: ai ei ao ou uo an en in	49
3. 音节的拼写规则 Правила записи слогов в пиньинь	51
4. 声调 Тоны	51
五、汉字 Иероглифика	52
1. 汉字的笔画 Иероглифические черты	52
2. 笔画组合关系 Способы комбинации черт в иероглифе	53
53 3. 书写笔画注意事项 Основные принципы написания иероглифических черт	53
4. 笔顺知识 Правила порядка черт	53
5. 汉字结构及类型 Типы графической структуры иероглифов	54
6. 汉字表 Таблица иероглифов	55
7. 偏旁的变体 Варианты написания графем	55
三、练习 Упражнения	56
1. 语音练习 Фонетические упражнения	56
2. 汉字练习 Иероглифические упражнения	58
3. 语句练习 Лексические и грамматические упражнения	59
七、你知道吗 Знаете ли вы. Происхождение и эволюция начертания иероглифов	60

第四课 您是赵老师吗? Урок 4 Вы учитель Чжао?.....	61
一, 课文 Текст (初次见面 Первая встреча).....	61
二, 新词语 Новые слова	61
专名 Имена собственные	62
补充生词 Дополнительная лексика	62
三, 注释 Комментарии	62
四, 语音 Фонетика	63
1. 声母 Инициали: z c s zh ch sh r	63
2. 韵母 Финали: i ang eng ing ong er	64
3. 音节的拼写规则 Правила записи слогов в пиньинь ..	66
4. 声调 Тоны	66
五, 汉字 Иероглифика	67
1. 汉字的笔画 Иероглифические черты	67
2. 书写笔画注意事项 Основные принципы написания иероглифических черт	68
3. 笔顺知识 Правила порядка черт	68
4. 汉字的结构: 偏旁与部首 Структура иероглифа: графема и ключ	69
5. 汉字表 Таблица иероглифов	70
6. 偏旁的变体 Варианты написания графем	70
7. 无本字偏旁 Графемы, не употребляющиеся самостоятельно	71
六, 语法 Грамматика	71
Грам. 1 “是”字句 Предложение с глаголом 是 shì ‘быть, являться’	71
Грам. 2 是非问句 Общий вопрос	71
Грам. 3 人称代词 Личные местоимения (1)	72
三, 练习 Упражнения	72
1. 语音练习 Фонетические упражнения	72
2. 汉字练习 Иероглифические упражнения	75
3. 语句练习 Лексические и грамматические упражнения 76	
4. 俄译汉 Переведите на китайский язык, проверьте себя по аудиоключу	78
5. 交际练习 Коммуникативные упражнения	78

第五课 这是什么? 那是谁? Урок 5 Что это? Кто тот (человек)?	79
一, 课文Текст	79
二, 新词语 Новые слова	80
专名 Имена собственные	80
补充生词 Дополнительная лексика	81
三, 注释 Комментарии	81
四, 语音Фонетика	82
1. 声母 Инициалы: j q x	82
2. 韵母 Финалы: ia ie üe ue un	82
五, 汉字 Иероглифика	84
1. 汉字结构及类型 Типы графической структуры иероглифов	84
2. 笔顺知识 Порядок написания черт	84
3. 汉字表 Таблица иероглифов	85
4. 偏旁变化的若干规则 Некоторые принципы модификации написания графем в составе сложного знака	86
5. 偏旁的变体 Варианты написания графем	86
6. 无本字偏旁 Графемы, не употребляющиеся самостоятельно	87
六, 语法 Грамматика	88
Грам. 1 指示代词 Указательные местоимения	88
Грам. 2 特指问句 Специальный вопрос	88
Грам. 3 定语 Определение (1)	89
Грам. 4 Частица 呢	90
三, 练习 Упражнения	90
1. 语音练习 Фонетические упражнения	90
2. 汉字练习 Иероглифические упражнения	93
3. 语句练习 Лексические и грамматические упражнения	94
4. 俄译汉 Переведите на китайский язык, проверьте себя по аудиоключу	97
5. 交际练习 Коммуникативные упражнения	97
八, 你知道吗 Знаете ли вы. Фоноидеогаммы	98

第六课 她是你的女朋友吗? Урок 6 Она твоя подруга? ...	100
一, 课文 Текст	100
二, 新词语 Новые слова	101
专名 Имена собственные	102
补充生词 Дополнительная лексика	103
三, 注释 Комментарии	103
四, 语音 Фонетика	104
1. 韵母 Финали: iong i(o)u ün ün	104
2. 音节的拼写规则 Правила записи в алфавите пиньинь	105
3. 轻声 Легкий или нейтральный тон	106
五, 汉字 Иероглифика	107
1. 笔顺补充规则 Дополнительные правила порядка черт	107
2. 汉字表 Таблица иероглифов	108
3. 偏旁的变体 Варианты написания графем	109
4. 无本字偏旁 Графемы, не употребляющиеся самостоятельно	110
六, 语法 Грамматика	110
Грам. 1 正反问句 Утвердительно-отрицательная форма общего вопроса	110
Грам. 2 定语 Определение (2)	111
Грам. 3 副词“也” Наречие 也 ‘тоже’	113
Грам. 4 形容词谓语句 Предложения с прилагательным в роли сказуемого	113
三, 练习 Упражнения	114
1. 语音练习 Фонетические упражнения	114
2. 汉字练习 Иероглифические упражнения	117
3. 语句练习 Лексические и грамматические упражнения	118
4. 俄译汉 Переведите на китайский язык, проверьте себя по аудиоключу	123
5. 交际练习 Коммуникативные упражнения	124

第七课 你认识不认识他? Урок 7 Ты его знаешь?.....	125
一, 课文 Текст Считаем по-китайски: Числительные	
от 1 до 10	125
二, 新词语 Новые слова	126
专名 Имена собственные	128
补充生词 Дополнительная лексика	128
三, 注释 Комментарии	129
四, 语音 Фонетика	129
1. 韵母 Финали: iao uai u(e)i uan uang ueng	129
2. 音节的拼写规则 Правила записи произношения в системе фонетического алфавита пиньинь	130
3. “一”的变调 Изменение тона числительного 一 ‘один’	130
4. 指示代词口语音变现象 Разговорный вариант произнесения указательных местоимений	131
5. 四声组合规则 Правила комбинации тонов	131
五, 汉字 Иероглифика	132
1. 汉字表 Таблица иероглифов	132
2. 偏旁变化的若干规则 Некоторые принципы модифика- ции написания графем в составе сложного знака ...	133
3. 偏旁的变体 Варианты написания графем	133
4. 无本字偏旁 Графемы, не употребляющиеся самостоятельно	133
六, 语法 Грамматика	134
Грам. 1 人称代词和代词 Личные местоимения (2) ...	134
Грам. 2 量词 Счетные слова	135
Грам. 3 有字句 Предложения наличия с глаголом 有 (1)	136
Грам. 4 用“几”、“多少”问数目 Вопросительные местоимения 几 jǐ ‘сколько’ и 多少 duōshao ‘сколько’	137
Грам. 5 副词 “都” Наречие 都 ‘все, всё’	138
三, 练习 Упражнения	138
1. 语音练习 Фонетические упражнения	138
2. 汉字练习 Иероглифические упражнения	141
3. 语句练习 Лексические и грамматические упражнения	142

4. 阅读练习 Отработайте чтение текста, ответьте на вопросы148
5. 俄译汉 Переведите на китайский язык, проверьте себя по аудиоключу149
6. 交际练习 Коммуникативные упражнения149

第八课 您贵姓? Урок 8 Как Вас зовут?150

- 一, 课文 Текст (初次见面, 自我介绍 Знакомство, рассказ о себе)150
- 二, 新词语 Новые слова151
- 专名 Имена собственные153
- 补充生词 Дополнительная лексика153
- 三, 注释 Комментарии153
- 四, 汉字 Иероглифика156
 1. 汉字表 Таблица иероглифов156
 2. 偏旁的变体 Варианты написания графем157
 3. 无本字偏旁 Графемы, не употребляющиеся самостоятельно158
- 五, 语法 Грамматика158
 - Грам. 1 “吧”助词 Частица 吧 (1)158
 - Грам. 2 汉语的词序 Порядок слов в китайском предложении (1)158
 - Грам. 3 “一下”的用法 Употребление слова 一下159
 - Грам. 4 双宾动词 Глаголы с двумя дополнениями160
 - Грам. 5 数字的读法 Чтение числительных160
- 三, 练习 Упражнения161
 1. 语音练习 Фонетические упражнения161
 2. 汉字练习 Иероглифические упражнения162
 3. 语句练习 Лексические и грамматические упражнения162
 4. 阅读练习 Отработайте чтение текста, ответьте на вопросы168
 5. 俄译汉 Переведите на китайский язык, проверьте себя по аудиоключу168
 6. 交际练习 Коммуникативные упражнения169

第九课 你是哪里人? Урок 9 Ты откуда?	170
一, 课文 Текст (你家在哪儿 где ты живешь)	
(认识新同事 знакомство с новыми коллегами)	170
二, 新词语 Новые слова	171
专名 Имена собственные	173
补充生词 Дополнительная лексика	173
三, 注释 Комментарии	174
四, 语音 Фонетика	176
1. 儿化音 Эризованные финали	176
五, 汉字 Иероглифика	177
1. 汉字表 Таблица иероглифов	177
2. 偏旁的变体 Варианты написания графем	178
3. 无本字偏旁 Графемы, не употребляющиеся самостоятельно	178
六, 语法 Грамматика	178
Грам. 1 动词“在” Глагол 在	178
Грам. 2 疑问代词“哪”和“什么”比较 Вопросительные местоимения 哪 ‘который’ и 什么 ‘что, какой’	179
Грам. 3 副词“更”的用法 Употребление наречия 更	180
Грам. 4 处所代词 Местоимения со значением места	180
Грам. 5 副词“怎么”的用法 Употребление наречия 怎么	182
Грам. 6 “太+形容词+了”结构 Конструкция 太+ прил. + 了	182
三, 练习 Упражнения	182
1. 语音练习 Фонетические упражнения	182
2. 汉字练习 Иероглифические упражнения	183
3. 语句练习 Лексические и грамматические упражнения	184
4. 阅读练习 Отработайте чтение текста, ответьте на вопросы	191
5. 俄译汉 Переведите на китайский язык, проверьте себя по аудиоключу	192
6. 交际练习 Коммуникативные упражнения	192
7. 听力练习 Аудирование	193

第十课 你的爱好是什么? Урок 10 Какое у тебя хобби?.....	194
一, 课文 Текст (谈爱好 разговор о хобби)	194
二, 新词语 Новые слова	196
补充生词 Дополнительная лексика.....	198
三, 注释 Комментарии.....	198
五, 汉字 Иероглифика	200
1. 汉字表 Таблица иероглифов	200
2. 偏旁的变体 Варианты написания графем	200
3. 无本字偏旁 Графемы, не употребляющиеся самостоятельно	201
六, 语法 Грамматика.....	201
Грам. 1 单句词序: 时间词的位置 Порядок слов в простом предложении: обстоятельство времени (1) ...	201
Грам. 2 介词与介词结构 Предлоги и предложные конструкции.....	202
Грам. 3 含动词“有”的形容词 Прилагательные, в состав которых входит глагол 有.....	203
Грам. 4 连动句 Многоглагольные предложения (1) ...	203
Грам. 5 宾语前置 Вынос дополнения в начало предложения.....	204
三, 练习 Упражнения.....	204
1. 语音练习 Фонетические упражнения.....	204
2. 汉字练习 Иероглифические упражнения.....	205
3. 语句练习 Лексические и грамматические упражнения	206
4. 阅读练习 Отработайте чтение текста, ответьте на вопросы	212
5. 俄译汉 Переведите на китайский язык, проверьте себя по аудиоключу	213
6. 交际练习 Коммуникативные упражнения	214
7. 听力练习 Аудирование.....	214
 第十一课 你家有几口人? Урок 11 Сколько у тебя человек в семье?.....	 215
一, 课文 Текст (谈家人聊家事 разговоры о семье) ...	215
二, 新词语 Новые слова	216

专名 Имена собственные	217
补充生词 Дополнительная лексика	218
三, 注释 Комментарии	219
四, 汉字 Иероглифика	221
1. 汉字表 Таблица иероглифов	221
2. 偏旁变化的若干规则 Некоторые принципы модификации написания графем в составе сложного знака	221
3. 偏旁的变体 Варианты написания графем	222
4. 无本字偏旁 Графемы, не употребляющиеся самостоятельно	222
六, 语法 Грамматика	222
Грам. 1 选择疑问句 与“还是”、“或者”的用法 Альтернативный вопрос и употребление союзов 还是 и 或者	222
Грам. 2 介词“在” Предлог 在	223
三, 练习 Упражнения	224
1. 语音练习 Фонетические упражнения	224
2. 汉字练习 Иероглифические упражнения	226
3. 语句练习 Лексические и грамматические упражнения	226
4. 阅读练习 Отработайте чтение текста, ответьте на вопросы	233
5. 俄译汉 Переведите на китайский язык, проверьте себя по аудиоключу	234
6. 交际练习 Коммуникативные упражнения	234
7. 听力练习 Аудирование	235

第十二课 你的生日是几月几号? Урок 12 Какого числа у тебя день рождения?	236
一, 课文 Текст	236
二, 新词语 Новые слова	237
专名 Имена собственные	239
补充生词 Дополнительная лексика	239
三, 注释 Комментарии	239

四, 汉字 Иероглифика	242
1. 汉字表 Таблица иероглифов	242
2. 无本字偏旁 Графемы, не употребляющиеся самостоятельно	243
五, 语法 Грамматика	243
Грам. 1 汉语的词序 Порядок слов в китайском предложении (2)	243
Грам. 2 动态助词“了”(了1) Глагольный суффикс 了 le (了1)	244
Грам. 3 “以前”和“以后”的用法 Употребление существительных 以前 ‘раньше, перед’ и 以后 ‘после, потом’	245
Грам. 4 年月份日期表达 Способы выражения дат	246
Грам. 5 问年龄 Вопросы о возрасте	247
三, 练习 Упражнения	248
1. 语音练习 Фонетические упражнения	248
2. 汉字练习 Иероглифические упражнения	250
3. 语句练习 Лексические и грамматические упражнения	251
4. 阅读练习 Отработайте чтение текста, ответьте на вопросы	258
5. 俄译汉 Переведите на китайский язык, проверьте себя по аудиоключу	259
6. 交际练习 Коммуникативные упражнения	259
7. 听力练习 Аудирование	260
八, 知识窗 您知道亲属称谓 术语 в родстве в китайском языке	260
第十三课 明天你做什么? Урок 13 Что ты делаешь завтра? 262	
一, 课文 Текст	262
二, 新词语 Новые слова	263
补充生词 Дополнительная лексика	265
三, 注释 Комментарии	266
四, 汉字 Иероглифика	268
1. 汉字表 Таблица иероглифов	268

2. 偏旁的变体 Варианты написания графем	268
3. 无本字偏旁 Графемы, не употребляющиеся самостоятельно	268
五, 语法 Грамматика	269
Грамм. 1 星期表达 Названия дней недели	269
Грамм. 2 从...到... Конструкция 从...到...	270
Грамм. 3 离合词 Разделяемые слова (слова слитно- раздельного существования)	270
Грамм. 4 一天时间段的划分 Деление суток в китайском языке	271
Грамм. 5 名词谓语句 Предложения с именным сказуемым	271
Грамм. 6 能愿动词“要” Модальный глагол 要 ‘нужно; хотеть; собираться’ (1)	272
三, 练习 Упражнения	274
1. 语音练习 Фонетические упражнения	274
2. 汉字练习 Иероглифические упражнения	275
3. 语句练习 Лексические и грамматические упражнения	276
4. 阅读练习 Отработайте чтение текста, ответьте на вопросы	284
5. 俄译汉 Переведите на китайский язык, проверьте себя по аудиоключу	285
6. 交际练习 Коммуникативные упражнения	286
7. 听力练习 Аудирование	287
八, 知识窗 Знаете ли вы 中国人对人的称呼 Как китайцы обращаются друг к другу (1)	288

第十四课 你每天早上几点起床? Урок 14 Во сколько ты каждый день встаешь?	290
一, 课文 Текст (一天的时间安排 распорядок дня)	
二, 新词语 Новые слова	290
补充生词 Дополнительная лексика	291
三, 注释 Комментарии	293
四, 汉字 Иероглифика	293

1. 汉字表 Таблица иероглифов	295
2. 偏旁的变体 Варианты написания графем	296
3. 无本字偏旁 Графемы, не употребляющиеся самостоятельно	296
五, 语法 Грамматика	296
Грам. 1 时刻表达 Обозначение точного времени	296
Грам. 2 能愿动词“要” Модальный глагол 要 ‘нужно; хотеть; собираться’ (2)	298
Грам. 3 “要”和“想”的比较 Сравнение глаголов 要 и 想	299
Грам. 4 动词重叠 Удвоение (редупликация) глагола	299
Грам. 5 “时候”与“时间”的辨析 Существительные 时候 и 时间	299
三, 练习 Упражнения	302
1. 语音练习 Фонетические упражнения	302
2. 汉字练习 Иероглифические упражнения	303
3. 语句练习 Лексические и грамматические упражнения	304
4. 阅读练习 Отработайте чтение текста, ответьте на вопросы	312
5. 俄译汉 Переведите на китайский язык, проверьте себя по аудиоключу	313
6. 交际练习 Коммуникативные упражнения	314
7. 听力练习 Аудирование	315
八, 你知道吗 Знаете ли вы 中国人对人的称呼 Как китайцы обращаются друг к другу (2)	316
第十五课 你现在去哪儿? Урок 15 Куда ты сейчас идешь? 318	
一, 课文 Текст (去哪儿? 忙什么 куда идешь? чем занят?)	318
二, 新词语 Новые слова	319
补充生词 Дополнительная лексика	321
三, 注释 Комментарии	321
四, 汉字 Иероглифика	324
1. 汉字表 Таблица иероглифов	324
2. 偏旁的变体 Варианты написания графем	325